

To: China Construction Bank (Asia) Corporation Limited (“the Bank”)
致: 中国建设银行(亚洲)股份有限公司 (“贵行”)



**APPLICATION / MAINTENANCE FOR ONLINE THIRD PARTY ACCOUNT REGISTRATION
(FOR CUSTOMER OF GRAND CARTEL SECURITIES COMPANY LIMITED)**
网银第三者户口登记申请/维护表格 – 只适用于宏大證券有限公司的客户

Please note 請注意:-

1. Please read all the following terms before signing and returning the completed form to China Construction Bank (Asia) Corporation Limited, G.P.O. Box 133 Hong Kong or any of the Bank’s branches.
填写表格前, 请详阅以下条款, 并请寄回中国建设银行(亚洲)股份有限公司, 香港邮政总局信箱一三三号或交回本行之任何一间分行。
2. Application/Maintenance processing time is around 1 – 3 working days upon China Construction Bank (Asia) Corporation Limited receive the form.
申请/维护所需的處理時間約為中国建设银行(亚洲)股份有限公司收到表格後的一至三個工作天。

Date 日期: _____

Customer Name 客户姓名: _____ English (英文) _____ Chinese (中文) _____
Customer Identity Card No. 客户身份证号码: _____
Contact Number 联络电话: _____

Online Banking / Bank By Phone / Mobile Banking Services Instruction
「网上银行」/「电话银行」/「流动理财」服务指示

Please add the following GRAND CARTEL SECURITIES COMPANY LIMITED account in China Construction Bank (Asia) Corporation Limited (“China Construction Bank (Asia)”) as the Registered Third Party Account
请登记以宏大證券有限公司在中国建设银行(亚洲)股份有限公司(「中国建设银行(亚洲)」)开立的户口为已登记第三者户口

Account Number 户口号码:

0	0	1	3	3	3	3	9	0	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

 Account Name 户口姓名: Grand Cartel Securities Co. Ltd.

Please set my daily limit of registered third party account transfer to HKD _____ or its equivalent.
(Maximum: 2,000,000 HKD)

请设定本人的已登记第三者户口每日转账限额为 _____ 港元或其等值货币。
(上限: 2,000,000 港元)

Please set my following securities trading account number maintained with GRAND CARTEL SECURITIES COMPANY LIMITED as the “Transaction Reference Note” of China Construction Bank (Asia) Online Funds Transfer to the above GRAND CARTEL SECURITIES COMPANY LIMITED banking account. I understand that upon my transfer transaction is completed, China Construction Bank (Asia) will also provide the following number to GRAND CARTEL SECURITIES COMPANY LIMITED for reference, such that GRAND CARTEL SECURITIES COMPANY LIMITED can transfer fund to my following securities trading account.

请设定以下本人在宏大證券有限公司开立的证券账户号码为本人在中国建设银行(亚洲)网上转账至以宏大證券有限公司银行账户的「交易备注」。本人明白在本人的转账交易完成后, 中国建设银行(亚洲)亦将提供以下号码予宏大證券有限公司作参考之用, 以便宏大證券有限公司能拨款至以下本人的证券账户。

My securities trading account number maintained with GRAND CARTEL SECURITIES COMPANY LIMITED:
本人在宏大證券有限公司开立的证券账户号码: _____

Important Note 重要事项:

The above daily limit will be shared among all registered third party account transfers (including the transfer to GRAND CARTEL SECURITIES COMPANY LIMITED).

以上每日交易限额适用于所有已登记第三者户口的转账(包括转账至宏大證券有限公司)。

The undersigned hereby requests the Bank to accept and act on instructions given from time to time by, or on behalf of, the undersigned by the use of Electronic Banking Services and to enter into transactions with the undersigned subject to the terms of and within the scope set out in the Bank’s Terms and Conditions for Electronic Banking Services from time to time issued by the Bank (the “Terms & Conditions”). The undersigned agrees to be bound by the Terms and Conditions. The undersigned hereby agrees and requests that the Bank debits the amount of all applicable fees and related transaction charges from any account of the undersigned.

本人现请 贵行接受及执行由本人或本人代表经「电子理财」服务予 贵行的指示, 而一切皆符合 贵行不时制定的「电子理财」服务条款与条件内所列的条款及范围; 本人同意接受在 贵行各分行可索取的条款与条件之约束。本人同意及要求 贵行于本人之户口内扣除所需费用和有关交易费用。

FOR CCB (ASIA) USE ONLY			
Branch		Card Center	
Branch Code	Customer Number (CIF)	Date	Input By
	Customer Type		
Verified By	Approved By	Verified By	Officer’s Initial

S.V.

Customer’s Signature 客户签署